

SZERZŐDÉS FÖLDGÁZ KÖLCSÖN ADÁSÁRÓL ÉS KÖLCSÖN VÉTELÉRŐL

amely **egyrésztől** a

székhelye:

levelezési címe:

számlavezető pénzügyintézet:

számlaszáma:

számlázási cím:

adószáma:

cégbíróság és cégjegyzék száma:

a továbbiakban, mint **Kölcsönvevő**

és **másrésztől** az

Magyar Földgáztároló Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhelye: 1138 Budapest, Váci út 144-150.

levelezési címe: 1399 Budapest, Pf. 645.

számlavezető pénzügyintézet: CITIBANK

számlaszáma: 10800007-00000000-13714002

számlázási cím: 1138 Budapest, Váci út 144-150.

adószáma: 12543317-2-44

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék, mint Cégbíróság, Cg. 01-10-045043

a továbbiakban, mint, **Kölcsönadó**, vagy **MFGT**

ill. együttesen, mint **Felek** között az alulírott helyen és napon került aláírásra az alábbi feltételekkel:

ELŐZMÉNYEK

A Magyar Energetikai és Közmű – szabályozási Hivatal (MEKH) a 615/2015. sz. határozatával módosított 1567/2013. sz. határozatával engedélyezte, hogy az MFGT „a Magyar Bányászati és Földtani Hivatal által párnagázból átminősített saját tulajdonú mobil földgáz mennyiséget más engedélyes, vagy saját jogon eljáró felhasználó részére kölcsönadhatja, azzal, a feltétellel, hogy a kölcsönadott földgáz mennyiséget a Hivatal felszólítása esetén haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül teljes mennyiségben vissza kell pótolni. Az Engedélyes által, e pont alapján végzett földgáz kölcsönadás nem minősül földgáz kereskedelmi tevékenységnek. Az Engedélyes által e pont szerint

végzett földgáz kölcsönadásról a szerződéskötést követő 5 munkanapon belül köteles a Hivatalt tájékoztatni.”

A MEKH fenti határozatában foglaltak figyelembevételével a Kölcsönadó, gázkölcsön (továbbiakban Gázkölcsön) szolgáltatást fejlesztett ki, melynek feltételeit a jelen Szerződés tartalmazza.

A Kölcsönvevő, tekintettel arra, hogy az MFGT által 2019. július 9-i gázkölcsön termékre vonatkozó árverésen meghirdetett 400 db egységből ____ db egységre vonatkozóan az MFGT által meghatározott minimum ár feletti „Kölcsöndíj”-ra tett ajánlatot, jogosulttá vált jelen szerződés megkötésére és ezáltal a Gázkölcsön szolgáltatás igénybevételére.

A MEKH fenti határozatában, a Get. 141./G § (3) bekezdésében és a Felek által a Gázkölcsönre vonatkozó jelen szerződésben foglaltak figyelembevételével Kölcsönadó és Kölcsönvevő az alábbi, földgáz kölcsönadásáról és kölcsönvételéről szóló szerződést (továbbiakban Szerződés) kötik.

I. Értelmező rendelkezések

Fogalmak:

Felszólítás	A MEKH, vagy a Miniszter visszapótlásra való felhívása /rendelete esetén a – felhívás / rendelet MFGT-vel való közlését követő – az MFGT által elektronikus és postai, vagy futár útján a Kölcsönvevő részére kiküldött értesítés. Kézbesítésnek elsősorban az elektronikus levél kézbesítését igazoló elektronikus üzenet, kétség esetén a postai úton kiküldött levél tértivevénye, vagy a futárnak átadott, az átvételt igazoló dokumentum számít.
Gázmérleg	Az MFGT által vezetett gázkészlet nyilvántartás rendszerhasználónkénti bontásban
Hatálybalépés	A Szerződés II./3. pontjában meghatározott feltételek teljesülése
Kölcsönadott Földgáz	A Kölcsönvevő által az árverésen elnyert, a VI. fejezetben meghatározott energiamennyiség
Kötelező Visszaadás	A Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (MEKH) felszólítása, vagy a Get. 141./G § (3) bekezdése alapján, a Miniszter rendelete esetén, az MFGT által megküldött Felszólításban szereplő határidőn belül a Kölcsönvevőnek a teljes kölcsönvett Gázmennyiséget vissza kell adnia.
Rendelkezésre bocsátás	A hatályba lépést követően, a teljes Kölcsöndíj Kölcsönvevő általi megfizetése esetén, a Kölcsönadott Földgáznak Kölcsönvevő nevére történő átírása az MFGT informatikai rendszerében, melynek napja – legkorábban – 2019. augusztus 1. napja. Az átírás egyben a Kölcsönadott Földgáz kitarolásának megkezdésének, vagy a Kölcsönvevő gázmérlegében a saját készletére írásának feltétele is.

Ütemezés	Jelen Gázkölsön szerződés tárgyát képező energiamennyiség tárolóban történő kölcsönvételének és visszapótlásának kezdő- és végdátuma. Az Ütemezés kezdő időpontja – szerződés hatályba lépését követően – legkorábban 2019. augusztus 1. napja, egyben a Rendelkezésre bocsátás időpontja. Az Ütemezés záró időpontja a Kölcsönadott Földgáz MFGT részére, hiánytalan Visszaadásának napja.
Visszaadás	A Kölcsönvevő tárolóban lévő készletének terhére, a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készletnek az MFGT nevére történő átírása – alapesetben a Kölcsönvevő kezdeményezésére – az MFGT Gázmérlegébe, az MFGT informatikai rendszerében.

Jelen Szerződés értelmében a **Földgáz kölcsönadás és kölcsönvétel (továbbiakban Kölcsön)** olyan kölcsönügylet, mely alapján az MFGT arra vállal kötelezettséget, hogy a saját tulajdonában álló, párnagázból átminősített mobil földgázból (energiamennyiségből) (továbbiakban „Földgáz”):

- (i) a VI. fejezetben meghatározott értékű energiamennyiséget, mint helyettesíthető dolgot,
- (ii) az V. fejezetben meghatározott Átadási ponton,
- (iii) a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott időponttól kezdődően,
- (iv) a II. fejezet 4. pontjában meghatározott időtartamra,
- (v) a XII. fejezet 1. 1. pontjában meghatározott kölcsöndíj fejében,

a Kölcsönvevő rendelkezésére bocsátja, és a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiséget a Gázmérlegben a jelen szerződés hatályba lépését követően a Kölcsönvevőre átírja.

A Kölcsönvevő a Kölcsönadott Földgáz

- (vi) a XII. fejezet 1. 1. pontjában meghatározott kölcsöndíjat megfizeti, majd,
 - (vii) a teljes, VI. fejezetben meghatározott mennyiségét,
 - (ix) a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott időponttól kezdődően kötelezően kitérő, vagy saját készletre veszi, ezt követően
 - (x) a VII. fejezet 2. pontjában, vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott időponttól kezdődően,
 - (xi) a VII. fejezet 2. pontjában, vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott időpontra, de,
 - (xii) legkésőbb a II. fejezet 6. pontjának második bekezdésében meghatározott időpontig,
 - (xiii) az V. fejezetben meghatározott Átadási ponton
- az MFGT rendelkezésére visszaadja.

Felek rögzítik, hogy a Kölcsönadott Földgázmennyiség akkor minősül Visszaadottnak, ha a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiség a Gázmérlegben az MFGT javára visszairásra került.

II. A szerződés tárgya létrejötte és hatálya

1. A jelen Szerződés megkötésével az MFGT a VI. fejezetben meghatározott Kölcsönadott Földgáz energiamennyiséget a Kölcsönvevőnek a II. fejezet 4. pontjában meghatározott időtartamra kölcsönadja, illetve Kölcsönvevő a Kölcsönadott Földgázt kölcsönveszi és a VII. fejezet 2. pontjában, vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott időpontig az MFGT-nek visszaadja.
2. A Kölcsönvevő által az MFGT részére fizetendő díjat a XII. fejezet, az elszámolásának módját a XIII. fejezet határozza meg.
3. A Szerződés, mindkét fél általi aláírással, határozott időtartamra jön létre és az alábbiakban meghatározott valamennyi feltétel teljesülése esetén lép hatályba:
 - i. a XIV.1. pontban meghatározott, a Kölcsönvevő által bemutatott gáz vagy bankgaranciát az MFGT elfogadja és / vagy;
 - ii. amennyiben Kölcsönvevő betárolt gáz garanciát (is) ajánl a vonatkozó nyilatkozatot az MFGT-nek átadja

iii.

4. A Szerződés időtartama a hatálybalépéstől kezdődően a kölcsönvett földgáz MFGT-nek történő Visszaadásáig tart.

Eszerint a jelen szerződés időtartama – feltételezve, hogy a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiség szerződészerűen Visszaadásra kerül –

- i. a hatályba lépés napjától 2020. március 31. napjáig,
 - ii. a hatályba lépés napjától 2020 június 30. napjáig, vagy
 - iii. a hatályba lépés napjától a fenti időpontoknál korábbi, a Kölcsönvevő által meghatározott időpontig,
 - iv. vagy Kötelező Visszaadás esetén a Felszólításban megjelölt időpontig tarthat.
5. A Kölcsönvevő a Kölcsönadott Földgáz Rendelkezésre bocsátását legkorábban augusztus 1-től, abban az esetben jogosult kezdeményezni, ha a teljes Kölcsöndíjat megfizette az MFGT részére.

Amíg a teljes Kölcsöndíj az MFGT bankszámláján nem kerül jóváírásra, az MFGT-t Rendelkezésre bocsátási kötelezettség nem terheli.

6. A ki – és betárolás Ütemezése

A Kölcsönadott Földgáz kitárolásának kezdőnapja: legkorábban 2019. augusztus 1. napjával a gázmennyiség a Gázmérlegben átvezetésre kerül Kölcsönvevő részére. Nominálni az ezt követő gáznapról lehet. A Kölcsönadott Földgáz kitárolásának Ütemezését egyebekben a Kölcsönvevő határozza meg a rendelkezésére álló kitárolási kapacitások alapján.

A Kölcsönadott Földgáz utolsó részletének az MFGT részére történő betárolásának zárónapja – a II.4. pont alapján – legkésőbb 2020. március 31. napja vagy 2020. június 30. napja (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel). A Kölcsönadott Földgáz betárolásának Ütemezését egyebekben a Kölcsönvevő határozza meg a rendelkezésére álló betárolási kapacitások alapján.

A betárolás zárónapja Kötelező Visszaadás esetén: Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által kibocsátott Felszólításban meghatározott határidő (a MEKH felszólítás és a miniszteri rendelet

közül, kétség esetén a korábbihoz igazodva) a teljes Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának zárónapja.

III. Általános feltételek

1. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben az MFGT üzletszabályzatában és Általános Szerződési Feltételekben (továbbiakban: ÁSZF), foglaltak az irányadók.
2. A Kölcsönvevő a Szerződés aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban hivatkozott – az MFGT internetes honlapján (www.magyarfoldgaztarolo.hu) elérhető – ÁSZF tartalmát megismerte, és a Szerződés részének tekinti, és a benne foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el. A Felek a Magyar Energetikai és Közmű – szabályozási Hivatal által jóváhagyott Üzletszabályzat mellékletét képező ÁSZF tartalmát a szokásos szerződési gyakorlattal egyezőnek minősítik.
3. Az ÁSZF-ben nem rögzített speciális feltételeket jelen szerződés tartalmazza.

IV. A Felek jogai és kötelezettségei

1. Kölcsönvevő köteles az MFGT-vel, a jelen Szerződés teljesítése során együttműködni, a Kölcsönadott Földgázt határidőre megfelelően visszaadni, a kapcsolódó kölcsönzési díjat, a jelen Szerződés rendelkezései szerint megfizetni.
2. A Kölcsönadott Földgáz kitarolásához, illetve betárolásához szükséges kapacitásokat a Kölcsönvevőnek külön meg kell vásárolnia az MFGT-től, vagy más az MFGT-nél tárolói kapacitás lekötési szerződéssel rendelkező rendszerhasználótól. A Kölcsönvevő tudomásul veszi, hogy a kitarolásra, illetve a betárolásra az MFGT ÁSZF-jében foglaltak irányadók, vagyis az MFGT kizárólag az ÁSZF-ben foglaltakra tekintettel tudja garantálni a Kölcsönadott Földgáz ki-, valamint betárolását.
3. A Kölcsönvevő teljes körű anyagi felelősséggel tartozik azért, hogy a Kölcsönadott Földgázzal azonos energiamennyiségű és a X. fejezetben meghatározott minőségű földgázt adjon vissza a VII. fejezetben meghatározott Ütemezés szerint az MFGT részére. A jelen pont bármely részének, de különösen a Kölcsönadott Földgáz Visszaadásra meghatározott határidő, megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül és a bankgarancia azonnali lehívását, és / vagy a biztosítékként felajánlott, betárolt földgáz MFGT javára történő átírását, vagy értékesítését vonja maga után az MFGT részéről.
4. A jelen szerződéssel Kölcsönadott Földgázra vonatkozóan az MFGT Flex plusz szolgáltatás használatára nincs lehetőség.
5. Az MFGT nem kötelezhető a Szerződés VI. fejezetében meghatározott Kölcsönadott Földgáz mennyiséget el nem érő, vagy azt meghaladó energiamennyiségű földgáz kölcsönadására, illetve az Ütemezéstől történő eltérésre.
6. Az MFGT a Rendelkezésre bocsátást és / vagy a kitarolást megtagadhatja, ha a teljes Kölcsöndíjat a Kölcsönvevő nem fizette meg az MFGT részére, vagy a szerződés megkötése után a Kölcsönvevő körülményeiben vagy a biztosíték értékében vagy érvényesíthetőségében olyan lényeges változás állt be, amely miatt a szerződés teljesítése többé nem elvárható, és a

Kölcsönvevő felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot, vagy a Kölcsöndíj 2019. július 31-ig az MFGT bankszámláján nem kerül jóváírásra.

Amennyiben a fenti hiányosságok bármelyikének a pótlása az MFGT erre vonatkozó felszólításának kézhezvételét követő 3 munkanap alatt nem történik meg, az MFGT – minden további jogkövetkezmény nélkül – jogosult elállni a jelen szerződéstől.

V. Átadási pont, visszaadási pont, rendelkezési jog átszállása

Átadási és Visszaadási pont: a Földgáz átadási pontja az egyesített földgáztárolón belül van.

Rendelkezési jog átszállása: a rendelkezési jog, és a kárveszély, a Kölcsönadott Földgáz Rendelkezésre bocsátásakor száll át Kölcsönvevőre, illetve Visszaadásakor száll vissza az MFGT-re.

VI. A kölcsönadott (átadott) és visszaadott Földgáz (energiamennyiség) mennyisége és értéke

A jelen Szerződés hatálya alatt, az MFGT által a Kölcsönvevőnek kölcsön adott, illetve a Kölcsönvevő által az MFGT-nek visszaadott Kölcsönadott Földgáz mennyisége:

_____ kWh

Az MFGT szempontjából a Kölcsönadott Földgáz értéke kölcsönadáskor és Visszaadásakor megegyezik a Kölcsönadó könyveiben nyilvántartott könyvszerinti értékkel.

VII. A Kölcsönadott Földgáz tárolóból történő kitérőlésének (kivételének) és a tárolóba történő betérőlésének (Visszaadásának) Ütemezése

1. Kitérőlés

Kitérőlés	energiamennyiség (kWh/nap) (min – max)*	időpont
tárolón belüli saját készletbe történő átvétellel vagy fizikai kitérőléssel	a rendelkezésre álló mobil és kitérőlési kapacitások alapján	2019. 08. 01. napjától- 2019. 09.30. napjáig

*A Kölcsönadott Földgáz napi kitérőlési kapacitás (energia) mennyisége a beérkező igény és annak (az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak szerinti) műszaki teljesíthetőségének figyelembevételével kerül meghatározásra.

2. Betérőlés

Betárolás	energiamennyiség (kWh/nap) (min – max)**	időpont***
tárolón belüli saját készletből történő átadással vagy fizikai betárolással	a rendelkezésre álló betárolási kapacitások alapján	2020. március 1.- 2020.03.31. között vagy 2020. április 1.-2020.06. 30. között (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel.)

**A Kölcsönadott Földgáz napi betárolási kapacitás (energia) mennyisége a beérkező igény, valamint annak (az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak szerinti) műszaki teljesíthetőségének, illetve a kölcsönből Visszaadás határidejének figyelembevételével kerül meghatározásra.

***A teljes Kölcsönadott Földgáz mennyiség betárolásának (és Visszaadásának) határideje nem lehet későbbi, mint 2020. március 31. vagy 2020. június 30. (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel).

Amennyiben a Kölcsönvevő nem kezdeményezi a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készletnek az MFGT nevére történő átírását:

- a) és a Kölcsönvevő nem rendelkezik 2020/2021-es tárolói évre tárolói szerződéssel és 2020. március 31-ig nem kezdeményezi az átírást – és a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készlete az MFGT egyesített tárolójában rendelkezésére áll – az MFGT 2020. március 31-én automatikusan átírja ezt a gázmennyiséget a saját készletébe.
- b) Amennyiben a Kölcsönvevő rendelkezik 2020/2021-es tárolói évre tárolói szerződéssel és 2020. június 30-ig nem kezdeményezi az átírást – és a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készlete az MFGT egyesített tárolójában rendelkezésére áll – az MFGT 2020. június 30-án automatikusan átírja ezt a gázmennyiséget a saját készletébe.

A fenti a) és b) pontokban szereplő automatikus átíráshoz a Kölcsönvevő a jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárul.

Amennyiben a Kölcsönvevő 2019/2020 tárolói év során köt 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződést úgy írásban, cégszerű nyilatkozattal rendelkezhet a Visszaadás határidejének 2020. június 30-ra történő módosításáról.

A kölcsönből Visszaadás a VI. fejezetben meghatározott _____ kWh energiamennyiség teljes egészét jelenti, azaz a szerződés fennállásának határozott (II. 5. pont szerinti) időtartama, mint a Visszaadás határideje is a teljes mennyiségre vonatkozik.

3. Kölcsönadott Földgáz Visszaadása Kötelező Visszaadás alapján kibocsátott Felszólítás esetén

- c) Az MFGT a „gázkölcsön” szolgáltatás nyújtására – tekintettel a GET 141/G. § (3) bekezdésében és az MFGT működési engedélyében foglaltakra – azzal, a feltétellel kapott engedélyt, hogy a Kölcsönadott Földgázt, Kötelező Visszaadás esetén, a Felszólításban megjelölt időpontig és a teljes mennyiségben vissza kell pótolnia. Erre tekintettel a Kölcsönvevő a Felszólításában meghatározott időn belül a teljes Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiséget köteles visszaadni az MFGT-nek. A Kötelező Visszaadás esetén, az ütemezésében a Felek soron kívül állapotodnak meg. Amennyiben a felek az ütemezésben nem tudnak megállapodni, akkor – a Kötelező Visszaadásra megadott gáznapokra számítottan – egyenlő részletekben kell visszapótolni a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiséget, vagy az MFGT saját választása alapján – amennyiben a Kölcsönvevőnek a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készlete van az MFGT egyesített tárolójában – automatikusan átírja ezt a gázmennyiséget a saját készletébe.

VIII. A földgáz átadás-átvétel dokumentálása

A Kölcsönadott Földgáz átadás-átvétel dokumentálására az MFGT Informatikai platformján kerül sor, az MFGT Üzletszabályzatának 5. mellékletében foglaltak szerint történik.

IX. Operatív információáramlás

A Kölcsönadott Földgáz tárolóból történő kivételének és a tárolóban történő Visszaadásának Ütemezésének napjait a felek a VII. fejezetben rögzítik. A tényleges napi nominálás az MFGT Üzletszabályzata szerint történik. A Tároló forgalom irányítási szolgálat elérhetőségét a XVIII. fejezet tartalmazza.

X. A Kölcsönadott Földgáz minősége

Az MFGT a GET Vhr. 11. számú melléklete által előírt minőségi paraméterekkel rendelkező Földgázt ad kölcsön és a Kölcsönvevő is ugyanezen minőségi paraméternek megfelelő a Kölcsönadott Földgázzal megegyező energiamennyiségű Földgázt ad vissza. Amennyiben a Kölcsönvevő nem ugyanezen minőségi paramétereknek megfelelő Földgázt kíván visszaadni, súlyos szerződésszegést követ el és a Kölcsönadó megtagadhatja az átvételt, illetve jogosulttá válik a bankgarancia lehívására.

XI. Felek együttműködése

1. A Felek a kötelezettségeik teljesítésére együttműködnek a földgázszállítási és rendszerirányítási engedéllyessel.
2. A Felek biztosítják, hogy a rendszeres, e szerződésben előírt kapcsolatokon felül értesítik egymást minden olyan eseményről, amely az együttműködést befolyásolhatja, valamint konzultációs lehetőségekkel és megfelelő adatáramlással segítik a zökkenőmentes kapcsolattartást.
3. A Felek közötti információáramlást és adatszolgáltatást az ÜKSZ és az ÁSZF szabályozza.

XII. Díjazás

1. A Kölcsönvevő által fizetendő díjak

1.1. Kölcsöndíj: a Kölcsönadott Földgáz Kölcsönvevő Rendelkezésére bocsátásának napjától a Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának napjáig tartó időszakra a Kölcsönvevő által fizetendő díj. Mértéke a Kölcsönadott Földgáz mennyiségének (kWh) és az árverésen megajánlott díj (Ft/kWh + ÁFA) szorzata. A Kölcsön időtartama (a Rendelkezésre bocsátás napja és a Visszaadás napja között eltelt gáznapok száma) nem befolyásolja a Kölcsöndíjat.

1.2. A Kölcsöndíj tartalmazza a szerződés hatályba lépése és 2019. szeptember 30. között, valamint 2020. március 2 és 2020. március 31. / június 30 közötti időszakokban (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel) a Kölcsönadott Gáz mennyiség tárolásához szükséges mobilkapacitás díját

1.3. A Kölcsöndíjon felül az igénybevételhez kötődően, az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak alapján fizetendő a Kölcsönadott Földgáz, a ki – és betárolásához kapcsolódó kitérési, betárolási kapacitás díjak és forgalmi díjak, Napi Peak + stb.

XIII. Fizetési feltételek

A Kölcsöndíjra vonatkozó számla kiállítása a jelen szerződés hatályba lépését követő legfeljebb 5 napon belül történik, fizetési határideje a kiállítást követő 8. nap.

A számla kiállításának módja:

A Kölcsöndíj megállapítására és számlázására a Kölcsönvevő Földgáz mennyiségének (kWh) és a kölcsönzés egységárának (... Ft/kWh + ÁFA) szorzata alapján kerül sor.

A kölcsöndíj számlása egyösszegben, a 2007. évi CXXVII. törvény (ÁFA tv.) 58. § szerinti időszakos számlázás szabályai szerint történik.

A forgalmi és egyéb szolgáltatások díjainak számlázása normál havi ütem szerint történik, 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv) 58. §-a szerinti időszakos számlázás szabályai szerint történik.

Abban az esetben, – a Kötelező Visszaadás esetét nem ide értve – ha a Kölcsönvevő döntése alapján a visszaadás (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel) a 2020. március 31-ei / 2020. június 30-i gáznapot megelőzően történik az MFGT nem fizet vissza a kölcsöndíjból.

Kötelező Visszaadás esetén, időarányosan a felszólításban meghatározott gáznap végéig terjedő időszakra vonatkozóan számolnak el egymással a felek.

XIV. Biztosíték

A Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának biztosítékául a Kölcsönvevő – választása szerint – bankgaranciát, vagy betárolt gáz garanciát, vagy e két biztosíték fajtát vegyesen ad az MFGT-nek.

1. Bankgarancia

A Kölcsönvevőnek olyan érvényes, minősített, az MFGT által elfogadott hitelintézet által kiadott, feltétel nélküli és visszavonhatatlan, fizetésre szóló bankgaranciát kell biztosítania MFGT részére, melynek:

- kizárólagos jogosultja az MFGT és melynek
- *mértéke: fedezi a Kölcsönadott Földgáz piaci értékét, azaz _____ €,*
(_____ Euro.)

mely a következő képlet szerint kalkulálódik:

CEGH* Kölcsönadott mennyiség (MWh)

ahol:

CEGH: A bankgarancia alapját képező piaci ár, mely az alábbiak közül a magasabb érték: (i) 30 EUR/MWh; (ii) Kölcsönvevő Gázkölcsön szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján a "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150%-a, 3 tizedes jegyre kerekítve EUR/MWh-ban. Amennyiben a Kölcsönvevő Gázkölcsön szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján nem kerül publikálásra "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price", úgy a legutolsó publikált "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150%-a.

<http://www.cegh.at/gas-futures-market>

Amennyiben a Kölcsönvevő egyéb tárolói szolgáltatás(oka)t is igénybe vesz, és fizetési biztosítékul bankgaranciát ajánlott, a jelen szerződés alapján esedékes bankgarancia

összegbe nem jogosult az egyéb tárolói szolgáltatások díját biztosító bankgaranciát beszámítani.

1.1. A bankgaranciának legalább 2020. augusztus 31-ig érvényesnek és hatályosnak kell lennie. Ha a Kölcsönvevő nem a VII. fejezet 2. vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott Ütemezés szerint – azaz 2020. március 31-ig vagy 2020. június 30-ig (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel), vagy Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által küldött Felszólításban szereplő időpontig – adja vissza a Kölcsönadott Földgázt, vagy egyéb a jelen Szerződés XV. pontjában meghatározott súlyos szerződésszegést követ el, az MFGT (i) az Ütemezéstől történő legkisebb eltérés, vagy (ii) a súlyos szerződésszegésről történő értesülést követően, jogosulttá válik a bankgarancia teljes összegének lehívására. A lehívott összegből a hiányzó gázmennyiség beszerzéséhez szükséges összeg és a felmerülő költségek elszámolása után megmaradó rész visszautalásra kerül a Kölcsönvevő számára.

1.2. A bankgaranciával kapcsolatos minden díj és költség a Kölcsönvevőt terheli.

1.3. A bankgarancia idő előtti megszűnése, nem megfelelő módosítása súlyos szerződésszegésnek minősül.

1.4. Amennyiben a XIV.1. pontban meghatározott "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150 %-a a szerződés hatálya alatt bármely napon 10%-kal magasabb, mint a bankgarancia számításakor használt "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150 %-a és ez nagyobb 30 €/MWh-nál, akkor a Kölcsönvevő - az emelkedés mértékig - köteles a biztosítékul ajánlott bankgarancia összegét úgy megnövelni, hogy az fedezetet nyújtson a kölcsönadott gázmennyiség értékének növekedésére. Ennek elmaradása súlyos szerződésszegésnek minősül.

A jelen kötelezettség nem teljesítése esetén Kölcsönvevő, a nem teljesítés első napjától kezdve napi 1 000 000.-Ft, azaz egymillió forint összegű kötbérfizetésre köteles.

Amennyiben a XIV.1. pontban meghatározott "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" a szerződés hatálya alatt legalább 20%-kal csökken, akkor a felek együttesen felülvizsgálják a Kölcsönvevő által nyújtott biztosíték mértékét.

1.5. A bankgaranciára egyebekben az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak irányadók.

2. Betárolt gáz garancia

2.1. A Kölcsönvevő a jelen szerződés alapján, vagy más jogcímen (pl. tárolói szerződés alapján betárolt gázt) is felajánlhat biztosítékul. Ez azt jelenti, hogy annyi biztosítékként betárolt gáz energiamennyiségnek kell a tárolóban lennie, amelynek egésze fedezi a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségét és a más jogcímen fennálló kölcsönvevői kötelezettségeket (pl.: tárolói kapacitásdíj fizetése.) (kWh-ban).

2.2. A biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége, a jelen szerződés hatálya alatt nem csökkenhet a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiség mértéke alá.

- 2.3. Amennyiben a Kölcsönvevő nominálása alapján előre látható, hogy a biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége már nem fogja elérni a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségét, úgy a Kölcsönvevő a biztosítéket felajánlott gázzal feltölti a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségének mértékéig. Amíg ez nem történik meg, addig az MFGT jogosult a Kölcsönvevő kitarolási nominálását megtagadni.
- 2.4. Amennyiben a Kölcsönvevő nem (i) a VII. fejezet 2. vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott ütemezés szerint – azaz 2020. március 31-ig vagy 2020. június 30-ig (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel), vagy Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által küldött Felszólításban szereplő időpontig – adja vissza a Kölcsönadott Földgázt, vagy (ii) egyéb a jelen Szerződés XV. pontjában meghatározott súlyos szerződésszegést követ el, az MFGT (i) az Ütemezéstől történő legkisebb eltérés, vagy (ii) a súlyos szerződésszegésről történő értesülést követően, jogosulttá válik a Kölcsönvevő által biztosítékként betárolt gázt felhasználni és azt a Gázmérlegben saját nevére visszaírni.
- 2.5. A fentieket tartalmazó, a „GÁZKÖLCSÖN SZERZŐDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ, KORÁBBAN BETÁROLT GÁZT BIZTOSÍTÉKKÉNT FELAJÁNLO NYILATKOZAT” a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.

A biztosítéku szolgáltató betárolt gázra egyebekben az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak irányadók.

3. Bankgarancia és betárolt gáz garancia

- 3.1. A Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának biztosítékául, a Kölcsönvevő – saját választása szerint – jogosult részben bankgaranciát, részben betárolt gáz garanciát nyújtani. Ez azt jelenti, hogy annyi biztosítékként betárolt gáz energiamennyiségnek kell a tárolóban lennie, illetve olyan értékben kell bankgaranciát (számítása a XIV. 1. alapján) az MFGT rendelkezésére bocsátani, mely garanciák összességükben fedezetet nyújtanak a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségének értékére.
- 3.2. Ebben az esetben a biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége és a bankgaranciából a XIV. 1. alapján megvásárolható energiamennyiség összege nem csökkenhet a Kölcsönadott Földgáz energiamennyisége alá.
- 3.3. Amennyiben a Kölcsönvevő nominálása alapján előre látható, hogy a biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége már nem fogja elérni a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségét, úgy a Kölcsönvevő a biztosítéket – saját választása alapján – vagy bankgaranciával, vagy biztosítékként felajánlott gázzal feltölti a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségének mértékéig. Amíg ez nem történik meg, addig az MFGT jogosult a Kölcsönvevő kitarolási nominálását megtagadni.
- 3.4. Amennyiben a Kölcsönvevő nem (i) a VII. fejezet 2. vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott ütemezés szerint – azaz 2020. március 31-ig vagy 2019. június 30-ig (attól függően, hogy a Kölcsönvevő rendelkezik-e a 2020/2021 tárolói évre tárolói szerződéssel),

vagy Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által küldött Felszólításban szereplő időpontig – adja vissza a Kölcsönadott Földgázt, vagy (ii) egyéb a jelen Szerződés XV. pontjában meghatározott súlyos szerződésszegést követ el, az MFGT (i) az Ütemezéstől történő legkisebb eltérés, vagy (ii) a súlyos szerződésszegésről történő értesülést követően, jogosulttá válik a Kölcsönvevő által biztosítékként betárolt gázt felhasználni azaz azt a Gázmérlegben saját nevére visszaírni és / vagy a bankgaranciát lehívni.

3.5. Annak érdekében, hogy a Kölcsönvevő által – a jelen szerződés alapján, illetve egyéb jogcímen - felajánlott valamennyi biztosítékot a felek együttesen, valamennyi, közöttük megkötött szerződésből származó kötelezettség fedezetéül egységesen használják, a Kölcsönvevő, a „Betárolt gázt – gázkölcsonre és tárolói szolgáltatásokra - biztosítékként felajánló nyilatkozatot” teszi. A nyilatkozat a jelen szerződés mellékletét képezi.

XV. Szerződésszegés, kötbér

A felek súlyos szerződésszegés esetére kötbér fizetését vállalják.

A felek megállapodása alapján, kötbérrel fenyegetett, súlyos szerződésszegésnek minősül, ha:

- a Kölcsönvevő a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott kitárolási, vagy saját készletre vételi határidőt nem teljesíti, azaz a Kölcsönadott gázmennyiség 2019. szeptember 20-a után is az MFGT által biztosított mobilkapacitást foglalja;
- a Kölcsönvevő a VII. fejezet 2., vagy VII. fejezet 3. pontjában meghatározott visszaadási határidőt nem teljesíti;
- a Kölcsönvevő nem a GET Vhr. 11. számú melléklete által előírt minőségi paraméterekkel rendelkező a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiségű Földgázt ad vissza;
- bármely biztosíték értéke vagy érvényesíthetősége megszűnt, vagy jelentősen csökkent, és azt a Kölcsönvevő az MFGT felszólítására nem egészíti ki;
- a XIV.1. pontban meghatározott "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" a szerződés hatálya alatt 10%-kal nő, és a Kölcsönvevő ennek megfelelően nem növeli meg a biztosítékként ajánlott bankgarancia összegét;
- a Kölcsönvevő a kölcsönszerződés alapján fennálló fizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, és mulasztását felszólításra sem pótolja

A kötbér alapja a Kölcsönadott Földgáz kölcsönadáskori piaci értéke ("CEGH AT VTP Front Month Single Day Select"*Kölcsönadott mennyiség*Árfolyam), azaz-Ft.

ahol:

CEGH: piaci ár, mely az alábbiak közül a magasabb érték: (i) 30 EUR/MWh; (ii) a Kölcsönvevő Gázkölcson szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján a "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" szorozva 150%-kal, 3 tizedes jegyre kerekítve EUR/MWh-ban. Amennyiben a Kölcsönvevő Gázkölcson szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján nem kerül publikálásra "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price", úgy a legutolsó publikált "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150%-a.

<http://www.cegh.at/gas-futures-market>

Árfolyam: kötbérértékesítő kiállítás napján érvényes MNB Ft/€ árfolyam

A kötbér mértéke: minden súlyos szerződésszegéssel érintett napra, a kötbéralap 1%-a, ami összességében nem haladhatja meg a kötbéralap 20%-át.

XVI. A Szerződés megszüntetése

1. A jelen Szerződés – a szerződésszegés miatti felmondás, vagy a XVI.4. pontban meghatározott elállási esetek esetének kivételével – akkor szűnik meg, ha a Kölcsönvevő a teljes kölcsönvett földgáz mennyiséget az MFGT-nek visszaadja.
2. A Szerződés megszüntetése rendkívüli felmondással.
 - a) Bármelyik fél jogosult a másik fél súlyos szerződésszegéséről történt tudomásszerzését követően, a szerződést, írásban, indokolás nélkül, azonnali hatállyal felmondani.
 - b) Az MFGT azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződést, ha
 - a Kölcsönvevő a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott kitarólasági, vagy saját készletre vételi határidőt nem teljesíti, azaz a Kölcsönadott gázmennyiség 2019. szeptember 20-át követően is az MFGT által biztosított mobilkapacitást használja;
 - a Kölcsönvevő a VII. fejezet 2., vagy VII. fejezet 3. pontjában meghatározott visszaadási Ütemezésben foglalt bármely időpontot, feltételt, nem teljesíti, vagy
 - a Kölcsönvevő nem a GET Vhr. 11. számú melléklete által előírt minőségi paraméterekkel rendelkező a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiségű Földgázt ad vissza, vagy
 - megítélése szerint a Kölcsönvevő körülményeiben lényeges kedvezőtlen változás állt be, és felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot az MFGT részére, vagy
 - a Kölcsönvevő a fizetőképességére vonatkozó, valamint a Kölcsönadott Földgáz fedezetével, biztosítékával vagy céljának megvalósulásával kapcsolatos vizsgálatot akadályozza, vagy
 - a Kölcsönvevő fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának lehetőségét, vagy
 - bármely biztosíték értéke vagy érvényesíthetősége megszűnt, vagy jelentősen csökkent, és azt a Kölcsönvevő az MFGT felszólítására nem egészíti ki, vagy
 - a Kölcsönvevő a XIV. fejezet 1. Biztosíték pontjának 2. alpontjában meghatározott, a bankgarancia növelésére vonatkozó kötelezettségeit nem teljesítette, vagy
 - a Kölcsönvevő a kölcsönszerződés alapján fennálló bármely egyéb, fizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, és mulasztását felszólításra sem pótolja, vagy
 - a Kölcsönvevővel szemben, nem jogerősen végelszámolási eljárást, csődeljárást, vagy felszámolási eljárást rendel el az illetékes bíróság, vagy az illetékes hatóság a működési engedélyét felfüggeszti, vagy visszavonja, vagy
 - egyéb az MFGT által súlyosnak tekintett szerződésszegés miatt.
 - c) Bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződést, ha
 - a másik fél megtévesztette, és ez a szerződés megkötését vagy annak tartalmát befolyásolta.

3. Felmondás esetén a felek elszámolnak egymással.
 - a. Rendkívüli felmondás esetén a kölcsön automatikusan lejárttá válik, és a Kölcsönvevő köteles a Kölcsönadott Földgázt az MFGT felmondásában meghatározott gáznapig teljes mennyiségben az MFGT-nek visszaadni. Amennyiben ezen időtartamon belül a Kölcsönadó a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiségű Földgáz teljes mennyiségét nem adja vissza az MFGT-nek, az MFGT jogosult a XIV. fejezetben meghatározott biztosítékokat felhasználni.
 - b. A Kötelező Visszaadás miatti megszűnés esetén (i) amennyiben erre 2020.03.31. napja előtt kerül sor, a Felek idő (naptári nap) arányosan elszámolnak egymással, (ii) amennyiben (erre 2020. 03.31. napja után kerül sor, az MFGT a Kölcsön díjat nem fizeti vissza. Kölcsönvevő kijelenti, hogy ezt a feltételt kifejezetten tudomásul vette és elfogadja.
 - c. A XVI. 2.b. pontban foglaltak miatti rendkívüli felmondás esetén, a Kölcsönadott Földgáz mennyiségét az MFGT saját nevére visszaírja. Ilyen esetben az MFGT sem a Kölcsöndíjat nem fizeti vissza, sem egyéb kártérítést, kártalanítást, költséget a Kölcsönvevőnek nem fizet.

4. A szerződés megszűnése elállással

Az MFGT a IV./6. pontban meghatározott esetekben, jogosult – minden további jogkövetkezmény nélkül – elállással megszüntetni a jelen szerződést.

5. A szerződésszegő fél, teljes körű kárfelelősséggel tartozik az általa okozott károkért, beleértve különösen, de nem kizárólag a MEKH által előírt visszapótlási kötelezettség késedelmével, illetve megghiúsulásával okozott károk miatt az MFGT-t terhelő minden kárt (pl.: közigazgatási bírságokat és a harmadik személy felé okozott károkat is.)

6. A szerződés megszűnésekor Felek elszámolnak egymással.

XVII. Irányadó jog, viták rendezése, szerződés nyelve

A Szerződésre és az esetleg felmerülő vitás kérdésekre, valamint a viták rendezésére egyaránt a magyar jog szabályai, különösen a GET, a Vhr., az ÜKSZ, és a Ptk., valamint a Kölcsönadó Üzletszabályzatának rendelkezései az irányadók.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződéssel kapcsolatban esetleg felmerülő vitás kérdéseket egymás között elsősorban tárgyalások útján rendezik.

Bármely vita elbírálására, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, így különösen annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek az állami bírósági utat kizárják és alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választottbíróság (Kereskedelmi Választottbíróság Budapest) kizárólagos és végleges döntésének azzal, hogy a Választottbíróság a saját (Gyorsított Eljárásra vonatkozó Alszabályzat rendelkezéseivel kiegészített) Eljárási Szabályzata szerint jár el, az eljáró választottbíró(k) száma három és az eljárás során a magyar nyelvet kell alkalmazni. A felek kizárják a választottbíráskodásról szóló

2017. évi LX. törvény IX. Fejezetében szabályozott eljárásújítás lehetőségét. A jogvita eldöntésére alkalmazandó anyagi jog a magyar jog, ide nem értve annak nemzetközi magánjogi szabályait.

Jelen szerződést Felek, magyar és angol nyelven írták alá. Bármilyen értelmezési vita esetén a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

XVIII. Egyéb rendelkezések

1. Kapcsolattartók

Szerződést érintő kérdésekben:

A Kölcsönadó részéről: Deme Krisztián
Tel: +36 30/663-0124
Fax: +36 1/354-7045
e-mail: demek@mfgt.hu

A Kölcsönvevő részéről:

Tel: _____
Fax: _____
e-mail: _____

Napi operatív kapcsolattartás témáiban:

A Kölcsönvevő részéről:

Tel: _____
Fax: _____
e-mail: _____

A MFGT részéről: Tároló forgalom irányítási szolgálat
Tel.: 52/362-574
Fax: 52/558-044
email: dispatcher@mfgt.hu

2. A Szerződés módosítása

A jelen Szerződés, írásban, a Felek cégjegyzésre jogosult képviselői által aláírt szerződésmódosítás útján módosítható. A szóbeli, telefaxon, e mail útján történő módosítás lehetőségét a Felek kifejezetten kizárják.

3. Érvénytelenség

Ha a jelen Szerződés egyes rendelkezései érvénytelenek, hatálytalanok vagy kikényszeríthetetlenek, vagy azzá válnának, az nem érinti az egyéb rendelkezések érvényességét, hatályát vagy kikényszeríthetőségét. Ebben az esetben az érvénytelen, hatálytalan vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek a lehető leghamarabb olyan rendelkezéssel pótolják, amelyben a Felek az érvénytelenség, hatálytalanság vagy kikényszeríthetlenség ismeretében a Szerződés megkötésének időpontjában megállapodtak volna, annak érdekében, hogy a célzott eredményt elérjék. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, ha a Szerződés teljesítése során kiegészítésre szoruló jöghézagra derül fény.

4. Felelősség kizárása

A Kölcsönvevő oldalán, a Gázkölcsonnel kapcsolatos pénzügyi, számviteli, adózási következményekért az MFGT mindennemű felelősségét kizárja.

Jelen szerződés a csatolt mellékletekkel érvényes, melyek a szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Budapest, 2019. _____.

.....
Kriston Ákos

.....
Deme Krisztián

.....
Kölcsönvevő

Vezérigazgató-
helyettes

Kereskedelem, Marketing,
Szabályozás vezető

Magyar Földgáztároló Zrt.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Bankgarancia